

Mark Four: Surrender to the Stronger King 印记四：完全降服于那位更加强大的王

Luke 14:25-35“Now great multitudes went with Him. And He turned and said to them, 26“If anyone comes to Me and does not hate his father and mother, wife and children, brothers and sisters, yes, and his own life also, he cannot be My disciple. [Mark 1]27“And whoever does not bear his cross and come after Me cannot be My disciple. [Mark 2]28“For which of you, intending to build a tower, does not sit down first and count the cost, whether he has enough to finish it -- 29“lest, after he has laid the foundation, and is not able to finish, all who see it begin to mock him, 30“saying, 'This man began to build and was not able to finish.' [Mark 3]31“Or what king, going to make war against another king, does not sit down first and consider whether he is able with ten thousand to meet him who comes against him with twenty thousand?32“Or else, while the other is still a great way off, he sends a delegation and asks conditions of peace. [Mark 4] 33“So likewise, whoever of you does not forsake all that he has cannot be My disciple. 34“Salt is good; but if the salt has lost its flavor, how shall it be seasoned? 35“It is neither fit for the land nor for the dunghill, but men throw it out. [Mark 5]He who has ears to hear, let him hear!”

路加福音14:25-35有极多的人和耶稣同行。他转过来对他们说：26「人到我这里来，若不爱我胜过爱（爱我胜过爱：原文作恨）自己的父母、妻子、儿女、弟兄、姐妹，和自己的性命，就不能作我的门徒。[印记一]27凡不背著自己十字架跟从我的，也不能作我的门徒。[印记二]28你们那一个要盖一座楼，不先坐下算计花费，能盖成不能呢？29恐怕安了地基，不能成功，看见的人都笑话他，说：30『这个人开了工，却不能完工。』[印记三]31或是一个王出去和别的王打仗，岂不先坐下酌量，能用一万兵去敌那领二万兵来攻打他的吗？32若是不能，就趁敌人还远的时候，派使者去求和息的条款。[印记四]33这样，你们无论什么人，若不撇下一切所有的，就不能作我的门徒。」34「盐本是好的；盐若失了味，可用什麼叫他再咸呢？35或用在田里，或堆在粪里，都不合式，只好丢在外面。[印记五]有耳可听的，就当听！」

A War Between Kings: 两个王的战争

1. I Must Acknowledge a STRONGER KING Than I 我必须承认那位更加强大的王要强于我自己

路加福音14: 31或是一个王出去和别的王打仗，岂不先坐下酌量，能用一万兵去敌那领二万兵来攻打他的吗？

腓立比书2:9. 所以神将他升为至高、又赐给他那超乎万名之上的名、10. 叫一切在天上的、地上的、和地底下的、因耶稣的名、无不屈膝、11. 无不口称耶稣基督为主、使荣耀归与父神。12. 这样看来、我亲爱的弟兄、你们既是常顺服的、不但我在你们那裡、就是我如今不在你们那裡、更是顺服的、就当恐惧战兢、作成你们得救的工夫。

There will come a day when all kings will bow before King Jesus 有一天所有的王都要屈膝在耶稣的脚下

2. I Must Acknowledge the King is ON HIS WAY 我必须承认那位王即将到来

路加福音14:32若是不能，就趁敌人还远的时候，派使者去求和息的条款。

使徒行传1:11. 加利利人哪、你们为甚麽站著望天呢。这离开你们被接升天的耶稣、你们见他怎样往天上去、他还要怎样来。

帖撒羅尼迦前書4:17. 以後我們這活著還存留的人、必和他們一同被提到雲裡、在空中與主相遇。這樣、我們就要和主永遠同在。

The Second Coming第二次再來啟示錄19:11. 我觀看、見天開了。有一匹白馬。騎在馬上的、稱為誠信真實。他審判爭戰都按著公義。12. 他的眼睛如火焰、他頭上戴著許多冠冕。又有寫著的名字、除了他自己沒有人知道。13. 他穿著濺了血的衣服。他的名稱為主之道。14. 在天上的眾軍、騎著白馬、穿著細麻衣、又白又潔、跟隨他。15. 有利劍從他口中出來、可以擊殺列國。他必用鐵杖轄管他們。（轄管原文作牧）並要踹全能神烈怒的酒醴。馬太福音24:42所以你們要儆醒、因為不知道你們的主是那一天來到。

3. I Must **HUMBLE MYSELF** Before the King我必須要在這位王的面前謙卑自己

路加福音14:32若是不能，就趁敵人還遠的時候，派使者去求和息的條款。

You cannot be a disciple unless you are willing to give up control of your life to Jesus. 若不撇下一切所有的，使耶穌成為你生命的主宰，就不能作耶穌的門徒

（歌曲）I Surrender All 我完全降服

All to Jesus I surrender 我降服在耶穌面前
All to Him I freely give 我把全部都給你
I will ever love and trust Him 我將永遠愛你，相信你
In His presence daily live 我每天生活在你的愛里
All to Jesus I surrender 我降服在耶穌面前
Humbly at His feet I bow 我跪拜在你的腳下
Wordly pleasures all forsaken 我的話語不離開你
Take me Jesus, take me now 讓我見到你，耶穌

I surrender all 我完全降服
I surrender all 我完全降服
All to Thee my blessed Savior 我完全降服在我救主面前
I surrender all 我完全降服

All to Jesus I surrender 我降服在耶穌面前
Make me Savior, wholly Thine 你讓我全然得救
Let me feel the Holy Spirit 让你的聖靈充滿我
Truly know that Thou art mine 我知道你在我心裡

All to Jesus I Surrender 我降服在耶穌面前
Lord, I give myself to Thee 主啊，我全然獻上
Fill me with Thy love and power 让你的愛及大能充滿我
Let Thy blessing fall on me 让所有祝福淋到我

All to Jesus I surrender; 我降服在耶穌面前
Now I feel the sacred flame. 聖火已將我燒淨；
Oh, the joy of full salvation! 哦，這救恩甜美豐富，
Glory, glory, to His Name! 榮耀、榮耀歸主名。